

# KIAN ハローかわさき

(公財)川崎市国際交流協会 (川崎市国際交流センターの中にあります)

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

\*\*\*\*\*

## 高校に入るための説明と相談



かながわけん 公立 (県・市がつくった) 高校に入る相談ができます

通訳があります  
無料です

(いつ) 2018年 9月16日 (日曜日) 13:00 から 16:00 まで

(どこで) 川崎市国際交流センター ホール

(だれに) 中学生 (1年生から3年生) 中学を卒業した人 家族 支援者

(通訳のことば) 中国語 英語 スペイン語 韓国・朝鮮語 ポルトガル語 タガログ語

※他のことばの通訳は 8月31日 (金曜日) までに 予約してください

(予約と質問は) 川崎市国際交流協会 電話:044-435-7000 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

行政書士と相談ができます。  
(ピザやアルバイトについて相談ができます。)

## 秋の予定

なにを	いつ	いくら	どんな
日本語を勉強します 午前のクラス (火曜日と金曜日) 夜のクラス (水曜日)	午前のクラス: 22回 (9:50 から 11:50 まで) 9月18日から 12月4日まで 夜のクラス: 15回 (18:30 から 20:30 まで) 9月5日から 12月12日まで	¥11,220 テキストのお金 もいります ¥7,650 テキストのお金 もいります	*クラスは ことばのレベルで違います *午前のクラスは 子ども (1才~5才) をあずけることができます *写真 (3X4cm) を 持ってきて ください
メキシコの音楽と踊り *メキシコのおつまみと飲み物が できます。	9月27日 (木曜日) (18:30 から 20:30 まで) (18:00 から 入ることができます)	9月26日までは ¥2,500 *9月27日は ¥3,000 です	メキシコの音楽と踊りの人がメキシコから きます。 *7月から 申込みできます 電話: 044-735-7000
ことばの勉強のクラス 英語 韓国・朝鮮語 中国語 スペイン語	10月から 始まります	クラスにより お金が違います	各クラス25人まで *8月10日から 往復はがきで 申込みが できます

往復はがきの申込み  
・1枚124円の 往復はがきを 買ってください。書き方は 郵便局の人に 聞いてください。  
・1枚で 1人1つのクラスに 申込みことができます。  
・はがきに 次のことを 書いて ください。

62 往信 211-0033

かわさきしなかはらく  
川崎市中原区  
きつきぎおんちょう  
木月祇園 町 2-2

かわさきしこくさいこうりゅうきょうかい ゆき  
川崎市国際交流協会 行

62 返信

あなたの住所

名前

往信 裏

- クラス名
- 名前・ふりがな
- 住所
- 電話

# 外国人の子どもが

## 川崎市立の小学校・中学校に 入ります

\* 在留資格がなくても 入ることができます



	小学校	中学校
新しく入る子ども	2012年4月2日から 2013年4月1日までに 生まれた子ども 手紙が 届きます	2019年3月に 小学校を 卒業する子ども はがきが 届きます。
手続き	10月10日(水曜日)までに 区役所に 行って ください	12月に 区役所に 行って ください。
持ち物	・住所や 子どもの 年令が わかるもの (在留カードなど) *住んでいる区の 区役所で 紙「就学申請書」に 小学校・中学校に 入る希望を 書きます	
学校が決まったら	学校で 健康診断 (11月) が あります 説明会が あります	学校で 説明会が あります
質問は	*説明会では 学校の行事・勉強・服装・用意するものが わかります ・住んでいる区の 区役所 ・川崎市総合教育センター 044-844-3733 (月曜日から金曜日 9:00 から 16:30 まで)	



### 川崎市の区役所で 通訳を 予約できます! 無料です

(どんな とき) 川崎市の 区役所で 聞きたいことがあります  
(ことば) 英語 中国語 韓国・朝鮮語 タガログ語 スペイン語 ポルトガル語  
(予約申込みと質問) 川崎市国際交流協会 電話: 044-435-7000

### HIV 梅毒 B型肝炎の 検査が できます! 無料です \* 検査をした日に 結果がわかります

(どこで) かながわ県民センター内 <http://www.pref.kanagawa.jp/cnt/f6943/>  
(いつ) 2018年9月16日(日曜日)と 11月18日(日曜日)、2019年1月20日(日曜日)と 3月17日(日曜日)  
(受け付け時間) 15:00 から 15:30 までに 来て ください。  
(通訳する ことば) 英語 タイ語 スペイン語 ポルトガル語  
(予約を してください。)  
\*英語・タイ語: 045-453-3673 (火・金 13:00 から 14:00 まで 港町診療所: 沢田)  
\*スペイン語・ポルトガル語: 080-3723-5798 (木 10:00 から 17:00 まで CRIATIVOS)  
\*日本語・そのほかのことば: 045-210-4733 (月から金 8:30 から 17:00 かながわけんけんこうきかんりか 神奈川県健康危機管理課)  
(検査の日に 連絡したいときは 070-1288-4116 に 電話して ください)

### わからないことや 困ったことがあったら 川崎市国際交流センターの 外国人相談へ

相談時間: 10:00 から 12:00 まで / 13:00 から 16:00 まで 電話: 044-435-7000



ことば	曜日
英語	月曜日から土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

ことば	曜日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日



### \* 専門の人 (行政書士) に いろいろな 手続きの 相談ができます (無料です)

(いつ) 8月19日(日曜日) 9月16日(日曜日) 14:00 から 16:00 まで

(どこで) 川崎市国際交流センター 2階 協会会議室

(通訳の予約) 川崎市国際交流協会 電話: 044-435-7000 (通訳は お金が いります)